

mento directivo forman los casos que en el Paradigma de la Declinación figuran con las denominaciones de directivo indefinido el primero: *urirantz*, *aitarenganantz*, *Beñizantz* hacia la villa, hacia el padre, hacia Berriz y los otros dos con la de directivo terminal: *uriragino*, *aitarenganagino*, *Usurbilagino* hasta la villa, el padre y Usurbil. El tercer elemento, como es muy natural, no tiene jamás por tema un ser animado, sino siempre un nombre de tiempo o un verbo ya sea conjugado o infinitivo: *astelenerarte*, *ikusiararte*, *datoñenerarte* hasta el lunes, hasta ver, hasta que venga.

El elemento que aquí se estudia tiene nada menos que ocho variantes, *antza*, *antz*, *at*, *lat*, *ontz* (que es la más oída en G), *untz* y *utz*: *etserantz*, *etxerantz*, *etxeratz*, *etxerat*, *etxealat*, *etxerontz*... etc.

Dan

24. Es infijo que sólo se usa en ablativo, es decir, antes de la desinencia *-ik* y con vocablos que denotan tiempo. En el Texto (pág. 300), se citan, designando su origen dialectal, ejemplos como *berladanik* desde o en seguida, *aitzinadanik* de antemano, *aspaldidanik* desde hace tiempo, *hastedānik* desde el comienzo, *bardadanik* (L) y *bartdanik* (G) desde anoche, *betidanik* (1) desde siempre, *egundanik* desde hoy, *gaurdanik* desde esta noche... etc. Se cita con varios ejemplos su variante *-gan*, de *lenganik* por *lendanic* desde antes... y después de asentar que es preferible el uso de *dan* (pues esa su variante tiene otra función importante, la de intervenir en ablativos de seres animados, como *aitaganik* o *aitarenganik*

(1) Aún en Ubillos se lee algún ejemplo como *betidanik eta eternidade guzian* desde siempre y en toda la eternidad (122-7).

desde el padre) se dijo «es lástima que digamos *gaurtik*, *atzotik*, *biartik*, *noiztik*... cual si fueran vocablos de seres locales, como *ortik*, *nondik*, *emendik*, *goitik*... etc». Y se añadió «por lo que hace a la epéntica *e* ha podido ver el lector en los numerosos ejemplos precedentes, de choque de dos consonantes, como *bartdanik*, *gaurdanik*, *noizdanik*... etc., que este infijo semántico no admite epéntesis. Nadie dice *bartedanik*, *gaufedanik*, *noizedanik*.

Añadamos aquí que este infijo no está en uso con vocablos comunes de tiempo, de los que reciben el artículo; pues ni leemos ni oímos *astelendanik*, *orduko gaudanik*... sino *astelenetik* y *orduko gautik*. Y es sumamente curioso y muy lógico que *egun* como vocablo común no lo reciba y como vocablo propio sí. Desde hoy es *egundanik* y desde el día de ayer *atzoko egunetik*.

Ek

25. Respecto de su alcance se dijo en el Texto (pág. 273-1) lo siguiente: «No sé si en otra parte se ha expuesto que por *gizonak* los hombres (en actividad) dicen en dialectos orientales *gizonek*, dejando la otra forma para casos pasivos, como el citado de *gizonak etofi dira*. Sería primero más lógico y segundo menos expuesto a confusión decir *gizonak* pasivo y *gizonakek* activo (de donde seguramente viene *gizonek*, como *gizonen* y *gizonentzat* vienen de *gizonaken* y *gizonakentzat*). Pero lo más práctico parece el uso de *gizonak* y *gizonek*, por más que este último pudiera confundirse con *gizonek eztu ekañi* ningún hombre lo ha traído». Añadiré aquí que uno y otro *gizonek* se distinguen 1.º en el verbo conjugado, según sea plural o singular, 2.º en la tonalidad. *Gizonek eztu ekañi* y *gizonek ez tute ekañi*. La sílaba final